



*Sept éléments essentiels pour l'excellence en matière de Communication bidirectionnelle*

**Radius<sup>®</sup>**

**CM200<sup>MC</sup>**

**CM300<sup>MC</sup>**

Série Mobile

Émetteurs-récepteurs et accessoires



Dans chaque entreprise, le succès dépend de la clarté des communications. Quand il s'agit de communication bidirectionnelle, les radios doivent avoir tous les éléments essentiels pour communiquer clairement, à coup sûr, et en tout temps.

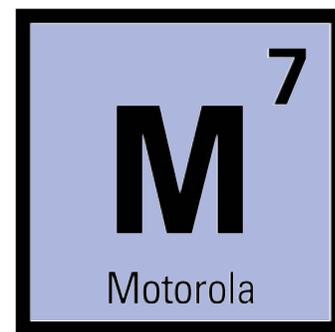
Les nouvelles radios mobiles Radius<sup>MD</sup> CM Series de Motorola ont été conçues pour intégrer les sept éléments essentiels suivants afin de vous offrir des radios répondant à vos besoins particuliers en matière de communication.

- **Valeur sûre** pour obtenir un système de communication à capacité maximale pour votre budget
- **Fiabilité** sur laquelle vous pouvez compter, même dans les environnements les plus exigeants
- **Facilité d'emploi** grâce à de nombreuses caractéristiques assurant la rapidité et la facilité de la communication
- **Qualité acoustique** pour faire entendre clairement, à coup sûr, chacun de vos messages
- **Lignes pures et légèreté** convenant à la plupart des véhicules et postes semi-autonomes peu encombrants
- **Programmabilité** offrant un choix de fonctions permettant de personnaliser la radio selon vos besoins de communication
- **Portée** permettant de communiquer, que vous soyez de l'autre côté de la rue ou de l'autre côté de la ville

Ces éléments soutiennent l'excellente qualité des radios de Motorola et en font des outils de communication robustes sur lesquels vous pouvez compter. Les radios mobiles CM200<sup>MC</sup> et CM300<sup>MC</sup> et leurs équivalents portatifs, les radios CP150<sup>MC</sup> et CP200<sup>MC</sup> inaugurent la prochaine génération de la communication Motorola et le niveau M7 suivant.

**Les radios mobiles CM200 et CM300 sont idéales pour de nombreuses entreprises et industries, entre autres :**

- Agriculture
- Accueil
- Fabrication
- Vente au détail / services de livraison
- Entreprises de taxis et de limousines
- Transport / parcs automobiles



### **Motorola – Un nom reconnu digne de confiance**

Depuis 75 ans, Motorola est un chef de file dans le domaine de la création de produits de communication sans fil d'avant-garde. Les émetteurs-récepteurs mobiles CM200 et CM300 confirment cette norme d'excellence. De plus, chaque radio est soutenue par une garantie restreinte de deux ans\* sur les pièces et la main-d'oeuvre. Aussi, lorsque vous choisissez une radio CM200 ou CM300, vous profitez de la même qualité exceptionnelle qui fait la renommée de tous les produits Motorola.

\* Les accessoires pour radios sont couverts par la garantie d'un an sur les accessoires de Motorola.

## Haute performance... valeur exceptionnelle

Les tout nouveaux émetteurs-récepteurs mobiles Radius CM200 et CM300 sont entièrement équipés de fonctions faciles à programmer et présentent la robustesse légendaire de Motorola, le tout à un prix extrêmement concurrentiel. Les radios CM200 et CM300 de Motorola sont une solution abordable en matière de radios mobiles.

## Que peuvent vous offrir les radios mobiles ?

- Favorisent la répartition et la direction efficaces des employés pour les tâches habituelles et les tâches critiques sensibles au temps
- Permettent la coordination efficace des tâches assignées aux conducteurs
- Améliorent le service à la clientèle grâce à la communication rapide entre les conducteurs et le répartiteur
- Facilitent la communication entre le répartiteur et les groupes d'utilisateurs d'émetteurs-récepteurs portatifs et mobiles
- Aident les utilisateurs à respecter les délais sur la route ou le chantier et à l'usine
- Permettent de poursuivre le travail peu importe la température
- Permettent de coordonner l'expédition et la livraison pour optimiser l'efficacité et les économies

## Les accessoires pour radios CM200 et CM300 permettent de personnaliser votre radio en fonction de vos besoins particuliers

Choisissez parmi les nombreux accessoires Motorola d'origine<sup>MD</sup> et Motorola certifiés offerts pour les radios CM200 et CM300 pour élargir les possibilités et créer une solution de communication personnalisée pour votre entreprise. La plupart des accessoires pour la radio mobile M1225 sont compatibles avec les radios CM200 et CM300. Demandez-nous de vous aider à personnaliser vos radios mobiles à l'aide d'accessoires convenant parfaitement à vos besoins en matière de communication.

- **Accessoires audio – microphones et haut-parleurs**  
*Permettent d'entendre et d'être entendu facilement*
- **Accessoires mains libres**  
*Augmentent la commodité et la sécurité en permettant aux conducteurs de se concentrer sur la route et de garder leurs mains sur le volant*
- **Accessoires pour station de base de bureau – sources d'alimentation et supports**  
*Permettent d'installer une station de base ou un centre de répartition centralisés et efficaces*
- **Accessoires de montage**  
*Permettent de monter la radio mobile dans tout véhicule, quelle que soit sa configuration*
- **Accessoires d'antenne**  
*Choix d'une variété d'antennes selon la portée d'émission et de réception*
- **Accessoires pour systèmes mobiles de données**  
*Favorisent la croissance de votre système de communication grâce aux systèmes de positionnement global, au système de localisation automatique des véhicules, aux terminaux d'affichage d'état mobiles et plus*
- **Accessoires d'interphone**  
*Permettent de transformer la radio mobile en système de diffusion publique pour une communication radiodiffusée*
- **Accessoires d'alarme**  
*Permettent de lancer un avertissement*
- **Accessoires d'installation**  
*Facilitent l'installation de la radio dans tous les véhicules*



Les accessoires offrent une garantie restreinte d'un an.

# CM200<sup>MC</sup>

Série Mobile

Émetteurs-récepteurs et accessoires



- Quatre canaux
- Voyants DEL rouge / jaune / vert
- Afficheur numérique à un caractère

- Haut-parleur à projection frontale de quatre watts
- Boîtier moulé sous pression avec enveloppe extérieure en polycarbonate
- Deux boutons programmables (P1, P2)  
*Permettent de programmer jusqu'à quatre fonctions favorites à accès par pression courte-longue*
- Boutons de sélection de canaux (haut / bas)
- Commande rotative marche-arrêt / réglage du volume

## Caractéristiques du modèle CM200

- Quatre canaux
- Tonalités d'indication audio
- Fréquences VHF et UHF
- Minuterie de fin d'émission
- Verrouillage d'un canal occupé
- Émetteur commandé par la voix (microphone commandé par la voix requis)
- Rafale inverse TPL standard et non standard (pour une meilleure compatibilité avec les parcs automobiles existants)
- Codes de confidentialité (42 codes TPL standard et 84 codes DPL standard)
- Balayage prioritaire unique permettant à l'utilisateur de vérifier si plusieurs canaux sont occupés
- Décodage d'appel sélectif / signal d'appel Quik-Call II<sup>MC</sup>
  - Appel sélectif : Permet de recevoir un appel d'un groupe ou d'une personne en particulier
  - Signal d'appel : Permet de recevoir un avis d'un groupe ou d'une personne en particulier grâce à la tonalité d'alerte et à l'affichage DEL
- Codage identification PTT MDC 1200
  - Envoie des renseignements uniques d'identification numérique lors de la transmission (PTT ID) pouvant être affichés sur les radios munies du décodage MDC
- Garantie standard de deux ans

**Caractéristiques programmables du modèle CM200**

(choix possible de quatre)

- **Marche-arrêt de balayage**  
*Activation / désactivation du mode de fonctionnement balayage*
- **Haute / basse puissance**  
*Règle la puissance d'émission pour s'adapter à l'environnement de l'utilisateur*
- **Répéteur / conversation directe**  
*Communication d'un appareil à l'autre sans recourir au répéteur*
- **Communication locale / à distance**  
*Le mode de communication locale permet de réduire l'interférence des radios proches ; le mode de communication à distance aide à améliorer la portée*
- **Silencieux réduit / normal**  
*Le silencieux réduit aide à minimiser l'interférence des signaux faibles indésirables ; le silencieux normal aide à entendre les signaux faibles*
- **Élimination d'un canal importun**  
*Supprime temporairement un canal particulier du mode balayage si vous ne voulez plus entendre l'activité sur ce canal*
- **Réglage du volume**  
*Permet de régler le haut-parleur de l'émetteur-récepteur au niveau sonore préféré*
- **Moniteur silencieux / silencieux ouvert**  
*Le moniteur silencieux insonorise la radio lorsqu'il n'y a aucune activité sur les canaux. Le moniteur silencieux ouvert laisse entendre le « bruit blanc » lorsqu'il n'y a aucune activité sur les canaux.*
- **Émission commandée par la voix (VOX) sous tension / hors tension**  
*Activation / désactivation de la fonction émission commandée par la voix pour le canal utilisé*
- **Escalart**  
*Augmente le volume d'un signal d'alarme sans réponse*

**Les radios CM200 et CM300<sup>MC</sup>... Voici ce qu'elles ont à vous offrir**

Les radios CM200 et CM300 ont été conçues pour ceux d'entre vous qui utilisent pour la première fois des émetteurs-récepteurs mobiles et pour les utilisateurs qui désirent mettre à niveau leurs produits de radiocommunication. Ces radios proposent le meilleur rapport qualité-prix sur le marché. Les nouvelles radios mobiles CM Series sont idéales pour les organisations à la recherche de ces critères particuliers.

- Conception et fabrication impeccables assurant une fiabilité à toute épreuve à l'endroit et au moment voulus
- Petit format facilitant le montage dans la plupart des véhicules
- Résistance aux températures extrêmes conforme aux normes militaires américaines
- Haut-parleur clair favorisant la communication dans les environnements bruyants
- Fiabilité prodigieuse aidant à assurer un fonctionnement de longue durée

# CM300<sup>MC</sup>

## Série Mobile

Émetteurs-récepteurs et accessoires



- **32 canaux**
- **Afficheur alphanumérique à 8 caractères avec icônes conviviales**  
*Attribuez un nom à chaque canal pour faciliter l'emploi*
- **Boîtier moulé sous pression avec enveloppe extérieure en polycarbonate**
- **Haut-parleur à projection frontale de quatre watts**
- **Quatre boutons programmables (P1, P2, P3, P4)**  
*Accès rapide programmable à un maximum de huit caractéristiques favorites par pression courte-longue (quatre de plus que la CM200<sup>MC</sup>)*
- **Voyants DEL rouge / jaune / vert**
- **Boutons de sélection de canaux (haut / bas) et boutons de défilement du menu**
- **Commande rotative marche-arrêt / réglage du volume**

### Caractéristiques du modèle CM300

- 32 canaux
- Tonalités d'indication audio
- Fréquences VHF et UHF
- Minuterie de fin d'émission
- Verrouillage d'un canal occupé
- Escalart (augmente le volume d'un signal d'alarme sans réponse)
- Émetteur commandé par la voix (microphone commandé par la voix requis)
- Rafale inverse TPL standard et non standard (pour une meilleure compatibilité avec les parcs automobiles existants)
- Codes de confidentialité (42 codes TPL standard et 84 codes DPL standard et codes non standards)
- Mode menu
- Balayage réseau et balayage automatique
- Soutient un nombre possible de 16 listes de balayage de jusqu'à 16 canaux chacune
- Balayage un canal et deux canaux prioritaires (balayage fréquent des canaux prioritaires)
- Balayage inverse (la radio se déplace automatiquement vers le dernier canal écouté en quittant le mode balayage)
- Tonalités d'indication audio programmables
- Intensité réglable du rétroéclairage
- Carte d'option pour extension de fonctions
- Codage / décodage d'appel sélectif / signal d'appel Quik-Call II<sup>MC</sup>  
Appel sélectif : Permet d'appeler un groupe ou une personne en particulier  
Signal d'appel : Permet de notifier un groupe ou une personne en particulier grâce à la tonalité d'alerte et à l'affichage DEL
- Signalisation MDC 1200 (identification PTT, décodage mise hors service à distance, décodage vérification radio)  
Identification PTT codage / décodage : Envoie des renseignements uniques d'identification numérique lors de la transmission (PTT ID) pouvant être affichés sur les radios munies du décodage MDC  
Decodage mise hors service à distance : Le répartiteur d'appels peut mettre une radio hors fonction à distance pour empêcher de transmettre des données aux radios volées ou inactivées  
Decodage vérification radio : Le répartiteur d'appels peut déterminer à distance si une radio est en fonction sans déranger l'utilisateur
- Garantie standard de deux ans

## **Caractéristiques programmables du modèle CM300**

(choix possible de huit)

- **Retour au canal désigné (2 canaux)**  
*Retour à un ou deux canaux favoris*
- **Réglage du volume**  
*Permet de régler le haut-parleur de l'émetteur-récepteur au niveau sonore préféré*
- **Moniteur silencieux / silencieux ouvert**  
*Le moniteur silencieux insonorise la radio lorsqu'il n'y a aucune activité sur les canaux ; le moniteur silencieux ouvert laisse entendre le « bruit blanc » lorsqu'il n'y a aucune activité sur les canaux.*
- **Haute / basse puissance**  
*Règle la puissance d'émission pour s'adapter à l'environnement de l'utilisateur*
- **Répéteur / conversation directe**  
*Communication d'un appareil à l'autre sans recourir au répéteur*
- **Communication locale / à distance**  
*Le mode de communication locale permet de réduire l'interférence des radios proches ; le mode de communication à distance aide à améliorer la portée*
- **Silencieux réduit / normal**  
*Le silencieux réduit aide à minimiser l'interférence des signaux faibles indésirables ; le silencieux normal aide à entendre les signaux faibles*
- **Élimination d'un canal importun**  
*Supprime temporairement un canal particulier du mode balayage si vous ne voulez plus entendre l'activité sur ce canal*
- **Marche-arrêt de balayage**  
*Activation / désactivation du mode de fonctionnement balayage*
- **Émission commandée par la voix (VOX) sous tension / hors tension**  
*Activation / désactivation de la fonction émission commandée par la voix pour le canal actuel*
- **Escalart**  
*Augmente le volume d'un signal d'alarme sans réponse*
- **Mode menu**  
*Accès au menu radio et sélection d'une option menu*
- **Carte d'option en fonction / hors fonction**  
*Activation / désactivation de la carte d'option pour l'utilisateur actuel*
- **Appel radio**  
*Permet à l'utilisateur d'activer le codage signal d'appel ou appel sélectif Quik-Call I<sup>MC</sup> et/ou DTMF à partir d'une liste d'appels*
- **Modification d'une liste de balayage**  
*Permet à l'utilisateur d'ajouter / de retirer des canaux de la liste de balayage actuelle*
- **Relais avertisseur**  
*Déclenche l'alarme en activant une sirène, un klaxon ou le clignotement des phares (requiert un accessoire relais avertisseur et une broche de connecteur à programmer pour le relais avertisseur par l'intermédiaire du CPS)*



### **Microphone à clavier évolué en option (RMN5029)**

La radio CM300 peut être commandée avec un microphone à clavier en option facile à utiliser avec des gants et dont le clavier permet d'entrer directement les données. Ce microphone à clavier est muni de trois boutons programmables pour activer facilement les fonctions radio sélectionnées. Le clavier sert à entrer les numéros d'identification de l'utilisateur pour faire un appel sélectif à une personne ou à un groupe d'utilisateurs, ou pour accéder directement aux fonctions préprogrammées.

## Durabilité exceptionnelle

Il y a une raison pour laquelle les émetteurs-récepteurs Motorola sont faits pour durer. Les radios Motorola robustes et fiables, y compris les Radius<sup>MD</sup> CM200<sup>MC</sup> et CM300<sup>MC</sup>, subissent des essais rigoureux au cours du processus de conception. Nous utilisons les normes militaires américaines et les essais de vieillissement rapide pour assurer la résistance des radios Motorola aux situations exigeantes. Ces essais sont destinés à simuler les environnements les plus rudes, dont :

**Pluie** – pluie et vent continu pendant 30 minutes sur chaque surface. Idéal pour l'agriculture, où l'on ne peut se permettre d'arrêter de travailler à cause des intempéries.

**Brouillard salin** – exposition pendant 48 heures à une solution saline atomisée. Idéal pour la fabrication et le transport, pour les clients qui travaillent à proximité des océans ou des endroits où l'on applique du sel en hiver, car le sel peut corroder les radios ordinaires.

**Poussière** – soulèvement de poussière sur toutes les surfaces pendant six heures. Idéal pour l'agriculture, la fabrication et autres car la poussière peut pénétrer partout quand on est sur la route.

**Vibrations** – exposition d'une durée pouvant atteindre neuf heures à des vibrations simulant l'utilisation intensive d'une radio pendant les transports. Idéal pour la vente au détail et les services de livraison, les services de taxis et de limousines, et pour toute personne ayant besoin d'un émetteur-récepteur durable.

**Chocs** – 18 chocs à une force de gravité minimale de 40 g. Idéal pour l'agriculture, la fabrication, le transport, la vente au détail et les services de livraison, et pour toute personne qui prend la route fréquemment. Parce que les nids-de-poule, les bosses et les fosses sont partout et sans pitié.

## Essai de vieillissement rapide

L'essai de vieillissement rapide de Motorola soumet les appareils à des tests de laboratoire rigoureux qui simulent des années d'utilisation réelle. Motorola a pris l'engagement d'offrir des produits de qualité supérieure et d'une fiabilité à toute épreuve. Ces radios ont été conçues, fabriquées et éprouvées pour offrir des composants et une fabrication de haute qualité. Les radios Motorola sont également conçues pour minimiser les réparations coûteuses et la durée d'indisponibilité.

Robustesse  
Fiabilité

Pluie

Brouillard  
salin

Poussière

Vibrations

Chocs

### Limites d'endurance

Température de fonctionnement	-30 °C à +60 °C
Température de stockage	-40 °C à +85 °C
Choc thermique	-40 °C à +80 °C
Humidité	95 % HR à 8 h
Intrusion d'eau	IP 54
Test d'emballage	Essai de résistance au choc

## Normes militaires des radios mobiles CM200 / CM300

MIL-STD applicables	810C		810D		810E	
	Méthodes	Procédures	Méthodes	Procédures	Méthodes	Procédures
Écart soudain de température	503.1	I	503.2	I	503.3	I
Rayonnement solaire	505.1	I	505.2	I	505.3	I
Pluie	506.1	I	506.2	I	506.3	I
Brouillard salin	509.1	I (48 heures)	509.2	I (48 heures)	509.3	I (48 heures)
Poussière	510.1	I	510.2	I	510.3	I
Vibrations	–	–	514.3	I Cat. 1	514.4	I Cat. 1
Chocs	516.2	I, III	516.3	I, V	516.4	I, V

# Caractéristiques des émetteurs-récepteurs mobiles CM200 / CM300\*

## Caractéristiques générales

	VHF	UHF
Capacité de transmission	4 (CM200) 32 (CM300)	4 (CM200) 32 (CM300)
Sortie RF technique		
Faible puissance	1-25 W	1-25 W
Haute puissance	25-45 W	25-40 W
Fréquences	146-174 MHz	438-470 MHz
Dimensions (haut. x larg. x prof.)	44 mm x 169 mm x 118 mm (1,73 po x 6,67 po x 4,64 po)	44 mm x 169 mm x 118 mm (1,73 po x 6,67 po x 4,64 po)
Poids (radio seulement)	1,02 kg (2,25 lb)	1,02 kg (2,25 lb)
Appel de courant : Mode attente	0,3 A	0,3 A
Réception au taux nominal, haut-parleur externe 8 ohms Émission	1,5 A 7 A (25 W) 9,5 A (45 W)	1,5 A 8 A (25 W) 9 A (40 W)
Homologation de la FCC	AZ492FT3805 (25 W) ABZ99FT3046 (45 W)	AZ492FT4856 (25 W) ABZ99FT4048 (40 W)

## Récepteur

	VHF	UHF
Fréquences	146-174 MHz	438-470 MHz
Espacement des canaux	12,5 / 20 / 25 kHz	12,5 / 20 / 25 kHz
Stabilité de fréquence (-30 °C à +60 °C, +25 °C)	+/-2,5 parties par million	+/-2,5 parties par million
Sensibilité (signal-bruit et distorsion de 12 dB)	0,35 mV (12,5 kHz) 0,3 mV (25 kHz) typiquement	0,35 mV (12,5 kHz) 0,3 mV (25 kHz) typiquement
Intermodulation	65 dB (12,5 kHz) 75 dB (25 kHz)	60 dB (12,5 kHz) 70 dB (25 kHz)
Sélectivité des canaux adjacents	65 dB (12,5 kHz) 75 dB (25 kHz)	60 dB (12,5 kHz) 70 dB (25 kHz)
Rejet des fréquences parasites	75 dB	70 dB
Basse fréquence nominale (étendue avec haut-parleur 4 ohms)	4 W interne 13 W externe	4 W interne 13 W externe
Distorsion BF à basse fréquence nominale	3 % typiquement	3 % typiquement
Bruits et ronflement	-40 dB (12,5 kHz) -45 dB (25 kHz)	-35 dB (12,5 kHz) -40 dB (25 kHz)
Réponse BF	TIA603 et ETS300	TIA603 et ETS300
Rayonnement parasite par conduction	-57 dBm < 1 GHz -47 dBm > 1 GHz	-57 dBm < 1 GHz -47 dBm > 1 GHz

## Émetteur

	VHF	UHF
Fréquences	146-174 MHz	438-470 MHz
Espacement des canaux	12,5 / 20 / 25 kHz	12,5 / 20 / 25 kHz
Stabilité de fréquence (-30 °C à +60 °C, +25 °C)	+/-2,5 parties par million	+/-2,5 parties par million
Limite de modulation	+/-2,5 kHz (12,5 kHz) +/-4 kHz (20 kHz) +/-5 kHz (25 kHz)	+/-2,5 kHz (12,5 kHz) +/-4 kHz (20 kHz) +/-5 kHz (25 kHz)
Bruits et ronflement MF	-40 dB (12,5 kHz) -45 dB (25 kHz)	-35 dB (12,5 kHz) -40 dB (25 kHz)
Puissance par conduction / rayonnée	-36 dBm < 1 GHz -30 dBm > 1 GHz	-36 dBm < 1 GHz -30 dBm > 1 GHz
Puissance des canaux adjacents	-60 dB (12,5 kHz) -70 dB (25 kHz)	-60 dB (12,5 kHz) -70 dB (25 kHz)
Réponse BF	TIA603	TIA603
Distorsion BF	3 % typiquement	3 % typiquement
Modulation de fréquence MF	11K0F3 (12,5 kHz) 16K0F3E (25 kHz)	11K0F3 (12,5 kHz) 16K0F3E (25 kHz)

\* Toutes les caractéristiques sont modifiables sans préavis.

Pour plus de renseignements, communiquez avec :



MOTOROLA, Radius et le logo M stylisé sont des marques déposées auprès du U.S. Patent and Trademark Office. Tous les autres noms de produits ou de services appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© Motorola, Inc. 2003.

<https://www.motorola.com>

MD-EUCM200/300F

En 2002, le Secteur des solutions commerciales, gouvernementales et industrielles de Motorola (CGISS) a remporté le prix prestigieux Malcolm Baldrige, décerné aux entreprises nationales qui s'illustrent au chapitre de la qualité. Ce prix a été attribué en reconnaissance de l'engagement soutenu du CGISS envers l'excellence en matière de rendement et de qualité.